



*Asesorías y Tutorías para la Investigación Científica en la Educación Puig-Salabarría S.C.
José María Pino Suárez 400-2 esq a Lerdo de Tejada, Toluca, Estado de México. 7223898476*

RFC: AT1120618V12

Revista Dilemas Contemporáneos: Educación, Política y Valores.

<http://www.dilemascontemporaneoseduccionpoliticayvalores.com/>

Año: XIII Número: 1 Artículo no.:45 Período: 1 de septiembre al 31 de diciembre del 2025

TÍTULO: Grammarly y Paperpal: Dos herramientas de inteligencia artificial para la revisión gramatical para no angloparlantes.

AUTORES:

1. Dr. Jorge Luis García Alcaraz.
2. Dra. Cely Celene Ronquillo Chavéz.
3. Dr. Pedro García Alcaraz.

RESUMEN: Este artículo compara Grammarly y Paperpal, dos herramientas de IA que ayudan a no angloparlantes con la redacción académica. Grammarly ofrece corrección gramatical, detección del tono y comprobación de plagio. Es adecuado para la redacción general, pero no para necesidades académicas. Paperpal está destinado a investigadores, enfocado en lenguaje académico, términos específicos y normas de revistas, útil para redactar artículos. Estas herramientas ayudan a más personas a acceder a generar publicaciones, rompiendo las barreras lingüísticas. También menciona preocupaciones como la dependencia excesiva y la privacidad de los datos. El artículo concluye que, si se utilizan con prudencia, estas herramientas pueden hacer que la comunicación académica global sea más inclusiva y ayudar a los investigadores y estudiantes a mejorar sus habilidades.

PALABRAS CLAVES: escritura académica, Grammarly, Paperpal,

TITLE: Grammarly and Paperpal: Two AI tools for grammar checking for Non-English Speakers.

AUTHORS:

1. PhD. Jorge Luis García Alcaraz.

2. PhD. Cely Celene Ronquillo Chavéz.

3. PhD. Pedro García Alcaraz.

ABSTRACT: This article compares Grammarly and Paperpal, two AI tools that help non-native English speakers with academic writing. Grammarly offers grammar correction, tone detection, and plagiarism checks. It is suitable for general writing, but not helpful for academic needs. Paperpal is for researchers. It advises on academic language, specific terms, and journal rules, which help in writing papers. This study shows that these tools help more people access academic publishing by breaking language barriers. It also mentions concerns like over-reliance on these tools and data privacy. The article concludes that, if used wisely, these tools can make global academic communication more inclusive and help researchers and students improve their skills.

KEY WORDS: academic writing, Grammarly, Paperpal,

INTRODUCCIÓN.

El inglés es la lengua principal para la comunicación científica, ya que más del 95% de los artículos en revistas científicas importantes se publican en inglés, incluso si la investigación viene de lugares donde el inglés no es la lengua nativa. Esto genera oportunidades y también desafíos para investigadores de todo el mundo. Para quienes no son nativos en inglés, escribir en inglés a menudo se convierte en un problema que afecta su habilidad para publicar en revistas indexadas (Yakhontova, 2020).

Los desafíos de escribir académicamente en inglés para quienes no son angloparlantes son muchos. Los académicos a menudo encuentran difícil manejar estructuras gramaticales complicadas, mantener un tono formal y asegurar que sus argumentos sean claros (Hohti & Truman, 2021); por otra parte, los errores lingüísticos o la redacción de bajo nivel de los manuscritos pueden dar lugar a malentendidos o rechazos por parte de las revistas, independientemente de la calidad de la investigación en sí (Politzer-Ahles et al., 2020). Esta situación se agrava por el sesgo editorial que existe en algunos contextos, en los que los manuscritos con un inglés deficiente se juzgan con más dureza que los redactados con fluidez.

Actualmente, la inteligencia artificial (IA) ha surgido como un soporte en la escritura académica para hacer frente a esos retos; por ejemplo, Grammarly y Paperpal utilizan inteligencia artificial para corregir la gramática y mejorar la claridad de los escritos, ayudando a los autores no nativos a superar barreras lingüísticas y hacen la investigación más accesible a un público global, ahorrando tiempo (Giglio & Costa, 2023).

Este artículo explora el potencial de Grammarly y Paperpal como soluciones basadas en IA para la revisión gramatical, centrándose en sus características, ventajas y limitaciones. También examina su relevancia para profesores y estudiantes de posgrado en contextos académicos, así como las consideraciones éticas y pedagógicas asociadas a su uso.

DESARROLLO.

Metodología.

Para evaluar los beneficios y ventajas de Grammarly y Paperpal como herramientas de inteligencia artificial en la mejora de la redacción de artículos científicos por autores no angloparlantes, se implementó una metodología centrada en la evaluación práctica de sus características y funcionalidades. En primer lugar, se investigó el rol de la IA en la escritura de documentos científicos, donde se analizaron aspectos como el papel de la IA en la lucha contra las barreras lingüísticas y el impacto en la calidad de la escritura académica.

En segundo lugar, se describieron las características y ventajas de Grammarly y cómo apoya a la escritura científica, analizando las ventajas que ofrecen para los no angloparlantes, indicando sus limitaciones y consideraciones que deben tenerse. Después, se analizan las características de Paperpal, la forma en que apoya a la escritura académica avanzada, las ventajas que ofrece y sus limitaciones.

En tercer lugar, se realiza una comparación entre Grammarly y Paperpal, discutiendo su enfoque general a la especialización académica, cómo aportan sugerencias gramaticales y de estilo, su accesibilidad y

costo, así como la integración que tienen en las plataformas tradicionales, y después se hace un resumen comparativo.

En cuarto lugar, se analiza la relevancia para profesor y alumnos de posgrado que deben escribir en inglés, analizando su impacto en la enseñanza y aprendizaje, así como las ventajas para la investigación y publicación de documentos científicos.

Resultados.

La IA en la escritura académica.

En los últimos años, el campo del Procesamiento del Lenguaje Natural (PLN) ha avanzado notablemente, la cual es un subcampo de la IA que capacita a las máquinas para comprender, interpretar y generar lenguaje humano. Las primeras herramientas de ayuda a la escritura identificaban errores tipográficos y sugerían correcciones basadas en diccionarios predefinidos. Debido a su alcance limitado, estas primeras herramientas no podían tratar problemas gramaticales complejos, incoherencias estilísticas o matices contextuales (Wang & Zhong, 2022).

Grammarly y Paperpal utilizan modelos de aprendizaje automático y técnicas de aprendizaje profundo para analizar el texto con mayor profundidad gracias a los avances en IA. Al comprender la sintaxis, semántica y pragmática del lenguaje, proporcionan comentarios precisos y sensibles al contexto. Pueden identificar errores en la estructura de las frases, detectar un tono inapropiado y sugerir opciones de reformulación para mejorar la legibilidad (Yue et al., 2020). Es ahí, donde Grammarly y Paperpal satisfacen las necesidades de hablantes no nativos de inglés, integrado estos modelos para quienes tienen dificultades con expresiones idiomáticas y matices culturales.

El papel de la IA en la lucha contra las barreras lingüísticas.

Los investigadores cuya lengua nativa no es el inglés enfrentan barreras lingüísticas asociados a la coherencia del tiempo verbal, el uso de los artículos y la claridad de las frases. Además, la presión de

ajustarse a las estrictas normas lingüísticas de las revistas internacionales agrava estos problemas (Yakhontova, 2020).

Grammarly y Paperpal ofrecen datos en tiempo real sobre la utilización del lenguaje, facilitando la identificación y corrección de errores durante la redacción, ayudando a abordar las barreras. Paperpal se enfoca en la optimización del lenguaje académico, mientras que Grammarly proporciona recomendaciones para optimizar la claridad y la estructura discursiva. Esa retroalimentación inmediata permite optimizar la calidad de su escritura y facilita el aprendizaje de patrones lingüísticos correctos (Flora, 2020) y democratizando el acceso a la asistencia lingüística y evitando servicios profesionales de edición costosos y poco confiables. En conclusión, las herramientas de IA permiten perfeccionar los manuscritos de forma independiente y a su propio ritmo, ofreciendo una alternativa rentable.

Impacto en la calidad de la escritura académica.

Las herramientas de IA tienen un impacto positivo en la calidad de la escritura académica. Los estudiantes que utilizaban asistentes de escritura con IA mostraban mejoras significativas en su capacidad para construir ensayos coherentes y gramaticalmente precisos. Estas herramientas son eficaces para reconocer y corregir errores recurrentes, como la concordancia sujeto-verbo y los modificadores mal colocados (Mohammad Amiqul & Bambang Yudi, 2021).

En el contexto de la redacción científica, la claridad y precisión son fundamentales. Los manuscritos mal redactados ocultan la importancia de los resultados de la investigación y dificultan que revisores y lectores aprecien su valor. Las herramientas de IA ayudan a mitigar este problema mejorando la legibilidad y coherencia; por ejemplo, Paperpal se centra en la terminología científica y los requisitos específicos de las revistas para garantizar que los manuscritos cumplan sus normas (Cheriguene et al., 2020).

Las herramientas de IA contribuyen a una mayor inclusión académica al permitir un abanico más diverso de voces en el discurso académico global al integrar a los hablantes no nativos de inglés. Garantizan que

valiosas investigaciones de regiones infrarrepresentadas reciban el reconocimiento que merecen, enriqueciendo así a la comunidad académica.

Grammarly: Características y ventajas.

Actualmente, Grammarly cuenta con más de 30 millones de usuarios activos diarios. Es accesible a estudiantes, profesionales y académicos, debido a su versatilidad y a su interfaz fácil de usar. Grammarly funciona como un corrector gramatical y ortográfico avanzado con capacidades más allá de lo básico (Fontenelle-Tereshchuk, 2024).

La plataforma utiliza algoritmos de aprendizaje automático y reglas lingüísticas para analizar el texto y proporcionar comentarios sobre mejoras asociadas a la gramática, puntuación, estilo, tono y claridad. Las funciones avanzadas como la detección del tono y la mejora del vocabulario, se adaptan a diversas necesidades de escritura, desde correos electrónicos informales hasta trabajos académicos formales (Perdana et al., 2021).

Características principales de la escritura académica en Grammarly.

Grammarly ofrece varias funciones adaptadas a la escritura académica, tales como (Spector, 2024):

1. *Corrección gramatical y ortográfica en tiempo real.* Identifica errores gramaticales, de puntuación y ortográficos proporcionando información inmediata.
2. *Sugerencias de claridad y concisión.* Resalta frases poco claras y sugiere alternativas más concisas, mejorando la legibilidad de los textos académicos.
3. *Detección del tono.* Esta función ayuda a los redactores a asegurarse de que su tono se ajusta al público al que va dirigido, ya sea formal, neutro o conversacional.
4. *Detección de plagio.* La versión premium incluye un comprobador de plagio que compara el texto con miles de millones de páginas web para identificar similitudes.
5. *Integración con plataformas de escritura.* Se integra perfectamente con Microsoft Word, Google Docs, y navegadores web.

Ventajas para los hablantes de inglés no nativos en Grammarly.

Para los hablantes no nativos de inglés, Grammarly permite superar los retos lingüísticos. La retroalimentación en tiempo real permite identificar y corregir errores inmediatamente, fomentando un proceso de aprendizaje activo; por ejemplo, un usuario con problemas en el uso del artículo (un problema para los hablantes de lenguas que carecen de artículos definidos e indefinidos) puede aprender la aplicación correcta gracias a las explicaciones contextuales de Grammarly.

Además, la función de mejora del vocabulario de Grammarly es beneficiosa para quienes desean escribir en un tono académico, ya que sugiere palabras y sinónimos más sofisticados, lo que ayuda a los usuarios a elevar la calidad de sus escritos; por ejemplo, puede sugerir sustituir "bueno" por "notable" o "importante" por "significativo", ajustándose a las convenciones académicas (Saberí et al., 2020).

Limitaciones y consideraciones en Grammarly.

Aunque Grammarly ofrece numerosas ventajas, no está exento de limitaciones, entre las que se pueden mencionar las siguientes (Li et al., 2021):

- *Generalización excesiva.* Las sugerencias de Grammarly son demasiado genéricas y pueden no tener en cuenta los requisitos de la escritura académica; por ejemplo, puede señalar la voz pasiva como un problema, a pesar de que las construcciones pasivas son a menudo apropiadas en el discurso científico.
- *Comprensión limitada de la terminología técnica.* Grammarly tiene dificultades para interpretar la jerga específica de un campo o términos muy especializados, lo que da lugar a sugerencias irrelevantes o incorrectas.
- *Dependencia de la conexión a Internet.* La herramienta requiere una conexión activa a internet para funcionar, una limitación en determinados contextos.
- *Costes de suscripción.* La versión gratuita proporciona funcionalidades básicas, pero el acceso a funciones avanzadas requiere una suscripción premium, que puede no ser asequible para todos los usuarios.

Paperpal: Características y ventajas.

Paperpal se posiciona de forma única en el panorama de las herramientas de escritura de IA al concentrarse específicamente en las necesidades de los escritores académicos. A diferencia de los asistentes de escritura de uso general, Paperpal está diseñado explícitamente para ayudar a investigadores en el proceso de publicación académica. Esto permite ofrecer funciones personalizadas que abordan retos comunes que enfrentan los académicos, particularmente los que no son angloparlantes (Ramírez-Castañeda, 2020).

Apoyo a la escritura académica avanzada con Paperpal.

Paperpal ofrece un conjunto de funciones avanzadas destinadas a mejorar la calidad de la escritura académica (Radensky et al., 2024):

1. *Mejora del lenguaje específico del campo.* Analiza el contexto y el área temática del escrito para sugerir la terminología y la redacción adecuadas que se ajusten a las normas académicas de ese campo. Esta característica es beneficiosa para investigadores que trabajan en disciplinas especializadas.
2. *Recomendaciones de formato y estilo específicas para cada revista.* La plataforma ofrece directrices sobre cómo dar formato a los manuscritos según los requisitos de diversas revistas, incluidos los estilos de citación (APA, MLA, Chicago, etc.) y los elementos estructurales (resumen, introducción, metodología). Esta ayuda puede reducir el tiempo dedicado al formato y aumentar las posibilidades de aceptación en el momento de la presentación.
3. *Integración con repositorios de investigación.* Paperpal se integra a bases de datos y repositorios de investigación, facilitando la importación directa de referencias y citas. Este proceso simplificado no solo ahorra tiempo, sino que también ayuda a garantizar que los investigadores mantengan bibliografías precisas y actualizadas.
4. *Características de colaboración.* Entendiendo la naturaleza colaborativa de la investigación académica, Paperpal permite que varios usuarios trabajen en un solo documento, lo que facilita que los coautores

contribuyan y revisen el trabajo de los demás. La herramienta ofrece funciones de comentario que permiten a los usuarios discutir sugerencias o revisiones específicas.

Ventajas para la investigación escrita con Paperpal.

Las características especializadas de Paperpal proporcionan varias ventajas específicas para los usuarios académicos (Paltridge, 2020):

- *Mayor claridad y precisión.* Al centrarse en el lenguaje académico, Paperpal articula ideas complejas con claridad, garantizando que el manuscrito sea comprensible y profesional. Esta claridad es esencial para comunicar los resultados a un público diverso, incluidos compañeros, revisores y el público en general.
- *Mayor confianza en la escritura.* Para los hablantes no nativos de inglés, la garantía de que sus manuscritos se ajustan a las normas académicas puede reforzar su confianza. Saber que se ha comprobado la corrección gramatical y el cumplimiento de las convenciones estilísticas permite a los investigadores centrarse en el contenido de su investigación en lugar de preocuparse por las barreras lingüísticas.
- *Soporte para formatos no tradicionales.* Paperpal reconoce la evolución del panorama de la publicación académica, donde los formatos alternativos (como artículos de datos, preprints y presentaciones multimedia) son cada vez más comunes. La plataforma ofrece orientación adaptada a estos formatos, garantizando que los investigadores puedan adaptar su trabajo para cumplir los requisitos específicos de los distintos tipos de publicación.

Limitaciones de Paperpal.

A pesar de sus ventajas únicas, Paperpal tiene limitaciones que deben tenerse en cuenta, en función del tipo de escritura que estén revisando, entre las cuales se encuentran las siguientes (Ou, 2021):

- *Costo de las funciones Premium.* Aunque Paperpal ofrece una versión gratuita, muchas de sus funciones más valiosas están bloqueadas tras una suscripción premium que puede ser cara para países de bajos ingresos. Para los investigadores que operan con presupuestos ajustados, este coste puede ser una barrera.
- *Asistencia limitada para la escritura en general.* A diferencia de Grammarly, que se dirige a un público más amplio, el enfoque de Paperpal en la escritura académica significa que puede no ser tan eficaz para las tareas de escritura general. Los usuarios que buscan ayuda con la escritura no académica pueden encontrar la herramienta menos adecuada.
- *Posible dependencia excesiva.* Como ocurre con cualquier herramienta de IA, existe el riesgo de que los usuarios se vuelvan dependientes de las sugerencias de Paperpal, lo que podría obstaculizar su desarrollo como escritores independientes. Es fundamental que los académicos se comprometan de forma crítica con los comentarios que les proporciona la herramienta y sigan perfeccionando sus habilidades de escritura.

Comparación entre Grammarly y Paperpal.

Una evaluación exhaustiva de Grammarly y Paperpal revela diferencias y similitudes clave que deben tenerse en cuenta a la hora de seleccionar la herramienta más adecuada para sus necesidades de escritura.

a. Enfoque general frente a especialización académica.

Una de las diferencias más significativas entre Grammarly y Paperpal radica en el público al que se dirigen. Grammarly sirve a una amplia gama de usuarios, incluyendo estudiantes, profesionales y escritores ocasionales, lo que la hace que sea una opción para las tareas de escritura en general, desde la elaboración de mensajes de correo electrónico a la redacción de ensayos; sin embargo, esta generalidad puede venir a expensas de la profundidad en características académicas específicas (Koutsantoni, 2005).

En cambio, Paperpal se dirige específicamente a académicos e investigadores. Su diseño se centra en abordar los retos específicos de la escritura académica, especialmente en lo referente al vocabulario

técnico y el cumplimiento de las convenciones académicas. Para los usuarios que se dedican principalmente a escribir trabajos de investigación, solicitudes de subvención o artículos de revistas, el enfoque especializado de Paperpal puede proporcionar una ayuda más relevante.

b. Sugerencias gramaticales y de estilo.

Ambas herramientas ofrecen sugerencias gramaticales y de estilo, pero sus enfoques difieren significativamente:

- *Grammarly* ofrece un conjunto de comprobaciones gramaticales, como la concordancia sujeto-verbo, la puntuación y la estructura de las frases. También ofrece sugerencias para mejorar la claridad y la concisión de la escritura en general, por lo que es adecuado para diversos contextos de escritura.
- *Paperpal*, por su parte, hace hincapié en el estilo y las convenciones académicas. Ofrece sugerencias orientadas específicamente a mejorar la formalidad y precisión de la escritura académica; por ejemplo, puede recomendar el uso de términos más técnicos en lugar de expresiones coloquiales, lo que resulta especialmente beneficioso para los investigadores que pretenden comunicar sus hallazgos con eficacia.

c. Accesibilidad y coste.

La accesibilidad es un factor crucial para los usuarios que se plantean utilizar herramientas de escritura.

- *Grammarly* ofrece una versión gratuita que proporciona comprobaciones básicas de gramática y ortografía, lo que la hace accesible a un público amplio. La versión premium, aunque ofrece funciones avanzadas, tiene un precio competitivo y puede estar justificada para usuarios que requieran una funcionalidad mejorada.
- *Paperpal* también tiene una versión gratuita, pero sus funciones premium incluyen sugerencias académicas avanzadas y directrices de formato, tienen un coste más elevado. Los investigadores pueden tener que sopesar los beneficios frente a sus limitaciones presupuestarias al decidir si invierten en una suscripción premium.

d. Integración y plataformas.

Las capacidades de integración son esenciales para garantizar que las herramientas de escritura se adapten perfectamente a los flujos de trabajo existentes de los usuarios:

- *Grammarly* se integra con Microsoft Word, Google Docs y navegadores web, lo que permite recibir comentarios en diferentes contextos de escritura, lo que aumenta su usabilidad y atractivo, pero son de tipo genérico y puede ser no académico.
- *Paperpal* es más limitado en sus integraciones, se centra en plataformas académicas, incluidos los sistemas de envío a revistas y los repositorios de investigación. Esta integración a medida es ventajosa para los investigadores que preparan manuscritos para revistas específicas y garantiza el cumplimiento de las directrices de presentación y exigencias de estas.

e. Resumen comparativo.

La Tabla 1 resume las principales diferencias entre Grammarly y Paperpal para una serie de características que pueden ser de interés para un investigador, tales como el tipo de usuarios, el enfoque, sugerencias gramáticas y estilos, entre otros.

Tabla 1. Comparación de Grammarly y Paperpal.

Característica	Grammarly	Paperpal
Público principal.	Usuarios en general, estudiantes, profesionales.	Académicos, investigadores, estudiantes de posgrado.
Enfoque.	Redacción general.	Escritura académica.
Sugerencias gramaticales y de estilo.	Convenciones generales del inglés.	Convenciones académicas específicas.
Detección de plagios.	Sí (Premium).	No.
Integración.	Microsoft Word, Google Docs, navegadores.	Plataformas académicas, sistemas de revistas.

Costo.	Gratuito (básico), suscripción Premium.	Gratuito (básico), suscripción Premium.
--------	--	--

Relevancia para profesores y estudiantes de posgrado.

La integración de herramientas de escritura de IA como Grammarly y Paperpal en los planes de estudios académicos puede mejorar significativamente la experiencia de enseñanza y aprendizaje. Los profesores tienen la oportunidad de aprovechar estas herramientas para mejorar la escritura de los estudiantes, sobre todo de aquellos que pueden tener dificultades con el inglés como segunda lengua.

Al incorporar estas herramientas a las tareas de redacción, los profesores pueden animar a los estudiantes a participar activamente en el proceso de revisión; por ejemplo, después de enviar un borrador, se puede pedir a los estudiantes que utilicen Grammarly o Paperpal para identificar y rectificar errores antes de enviar la versión final. Esta práctica no sólo fomenta una cultura de autoedición, sino que también ayuda a los estudiantes a desarrollar una comprensión más profunda de la mecánica de la escritura eficaz (Mohammad Amiqul & Bambang Yudi, 2021).

Además, los profesores pueden utilizar los análisis que ofrecen estas herramientas para comprender mejor los problemas de escritura más comunes de sus alumnos. Al analizar los tipos de errores que las herramientas señalan con más frecuencia, los profesores pueden adaptar la enseñanza para abordar áreas específicas de necesidad, como la gramática, el estilo y la claridad.

Ventajas para la investigación y la publicación.

Para los estudiantes de posgrado y los investigadores que inician su carrera, la presión de publicar en revistas de alto impacto puede ser desalentadora. Las herramientas de escritura con IA desempeñan un papel crucial para aliviar esta presión, ya que mejoran la calidad de los manuscritos antes de su presentación. Las investigaciones indican que los manuscritos bien redactados tienen más probabilidades

de superar las revisiones editoriales iniciales y las evaluaciones por pares, lo que en última instancia aumenta la probabilidad de publicación (Marino Fages, 2020).

Herramientas de IA como Grammarly y Paperpal pueden ayudar a los investigadores a agilizar el proceso de redacción, permitiéndoles centrarse en el contenido de su investigación y garantizando al mismo tiempo que su lenguaje cumple las normas esperadas; por ejemplo, al utilizar Paperpal, los investigadores pueden recibir comentarios personalizados sobre el rigor académico de su escritura, lo cual es esencial para satisfacer las expectativas del público académico.

Además, el tiempo que se ahorra con el uso de estas herramientas puede reorientarse hacia actividades de investigación fundamentales, como el análisis de datos, las revisiones bibliográficas y el diseño experimental. Esta eficiencia es especialmente importante en el acelerado entorno académico actual, en el que los plazos para la solicitud de subvenciones y la presentación de manuscritos suelen ser ajustados.

Consideraciones éticas y pedagógicas.

El uso de herramientas de escritura de IA en el mundo académico plantea dilemas éticos que tanto educadores como estudiantes deben sortear con cuidado. Aunque herramientas como Grammarly y Paperpal están diseñadas para mejorar la calidad de la escritura, pueden fomentar inadvertidamente la dependencia si se utilizan incorrectamente. Los estudiantes pueden empezar a depender en gran medida de las correcciones generadas por la IA, descuidando el desarrollo de habilidades críticas de escritura que son esenciales para el éxito académico y profesional (Nguyen et al., 2024).

Una de las principales preocupaciones éticas es el equilibrio entre asistencia y autoría. Cuando las herramientas de IA realizan modificaciones importantes en un texto, surgen dudas sobre hasta qué punto el producto final refleja las ideas y la voz originales del autor. Esto es especialmente problemático en contextos académicos, donde la originalidad y la integridad intelectual se valoran mucho.

Los profesores y tutores deben hacer hincapié en que las herramientas de IA deben utilizarse como complementos, y no como sustitutos del proceso de escritura; por ejemplo, hay que animar a los

estudiantes a que evalúen críticamente las sugerencias de herramientas como Grammarly y Paperpal, aceptando sólo las que se ajusten al significado y al contexto que pretenden.

El uso de funciones de detección de plagio, como las que ofrece Grammarly, suscita preocupación por la privacidad y la seguridad de los datos. Estas herramientas suelen requerir que los usuarios suban sus trabajos a sistemas basados en la nube, donde se analizan comparándolos con extensas bases de datos. Aunque estos sistemas están diseñados para funcionar de forma segura, siempre existe el riesgo de que se produzca un uso indebido o una violación de los datos. Los investigadores y estudiantes que trabajan con temas delicados o manuscritos inéditos deben sopesar las ventajas de la detección del plagio frente a los riesgos potenciales para la confidencialidad.

Desarrollo de habilidades de escritura junto con la IA.

Un reto pedagógico clave asociado a las herramientas de escritura de IA es garantizar que los estudiantes sigan desarrollando sus habilidades de escritura junto con el uso de estas tecnologías. Aunque las herramientas de IA pueden identificar y corregir errores, no proporcionan la misma profundidad de explicación o comprensión contextual que puede ofrecer un instructor humano; por ejemplo, Grammarly puede marcar una frase como poco clara, pero no explicar el problema estructural subyacente u ofrecer orientación sobre cómo evitar errores similares en el futuro (Abu Qub'a et al., 2024).

Para solucionar este problema, los educadores pueden adoptar un enfoque mixto de la enseñanza de la escritura; por ejemplo, los profesores pueden utilizar Grammarly o Paperpal como parte de un proceso de escritura de varios pasos en el que los estudiantes primero redacten su trabajo de forma independiente, luego utilicen herramientas de IA para las revisiones iniciales, y por último, reciban comentarios personalizados de instructores o compañeros. Este enfoque garantiza que los estudiantes se comprometan con su escritura al tiempo que se benefician de los puntos fuertes tanto de la IA como de la retroalimentación humana (Topping et al., 2025).

Los talleres y seminarios sobre escritura académica también incorporan demostraciones de las herramientas de IA, mostrando a los estudiantes cómo utilizarlas de forma eficaz y responsable. En estas sesiones se pueden destacar los puntos fuertes de las herramientas, como su capacidad para detectar errores comunes, al tiempo que se discuten sus limitaciones, como su incapacidad para evaluar el flujo lógico de un argumento o las estrategias retóricas empleadas en un texto.

Tratamiento de los problemas de plagio.

Las funciones de detección de plagio, como las que ofrece Grammarly, son cada vez más populares en el ámbito académico; sin embargo, su uso debe ir acompañado de un debate más amplio sobre la integridad académica y las prácticas éticas de escritura. Aunque estas herramientas pueden detectar casos de plagio involuntario, no sustituyen la necesidad de que los estudiantes comprendan los principios de citación y atribución adecuadas (Zimba & Gasparyan, 2021).

Para los educadores, esto supone una oportunidad de enseñar a los estudiantes las implicaciones éticas del uso de fuentes en sus escritos. En lugar de confiar únicamente en las herramientas de IA para detectar posibles problemas, los profesores pueden incorporar lecciones sobre estilos de citación, técnicas de paráfrasis y la importancia de la originalidad en el trabajo académico. Hay que animar a los estudiantes a que vean la detección del plagio como una red de seguridad y no como una estrategia primaria para garantizar una escritura ética (Alharbi, 2023).

Las instituciones deben actuar para tratar los problemas de plagio estableciendo las reglas sobre el uso de herramientas de IA en la escritura académica para que los estudiantes entiendan qué se considera un uso correcto. Algunas universidades pueden pedir a los estudiantes que digan si han usado herramientas como Grammarly o Paperpal en sus trabajos. Algunas universidades ofrecen suscripciones institucionales a estas herramientas como parte de su apoyo académico.

CONCLUSIONES.

El predominio del inglés como lengua científica mundial presenta retos en la escritura académica para los hablantes no nativos. Grammarly y Paperpal son herramientas de inteligencia artificial que ofrecen retroalimentación instantánea sobre gramática, estilo y claridad, por lo que son aliados para enfrentar esos desafíos, mejorando la calidad de la escritura académica para contribuir eficazmente a la comunidad académica mundial.

En relación con Grammarly, esta ofrece una solución versátil para la escritura general y académica con su interfaz fácil de usar y amplio enfoque. Sus funciones de comprobación gramatical en tiempo real, detección de tono y detección de plagio lo convierten en una excelente opción para autores que buscan mejorar sus habilidades de escritura. Su enfoque generalista no siempre satisface las necesidades específicas de los escritores académicos, especialmente los que trabajan en campos especializados.

Por su parte, Paperpal se enfoca en la escritura académica. Es una herramienta valiosa para los investigadores que están preparando manuscritos para publicarlos. Ofrece mejoras en el lenguaje según cada área, sugerencias de formato para cada revista y se centra en las normas académicas. Los beneficios que brinda a los usuarios académicos justifican gastar en sus funciones premium, aunque sean más caras. Incorporar estas herramientas en el currículo académico puede beneficiar la enseñanza y el aprendizaje de profesores y estudiantes de posgrado. Los maestros pueden ayudar a los estudiantes a mejorar sus habilidades de escritura y a crear trabajos académicos de calidad al motivarles a usar Grammarly y Paperpal en un proceso de escritura organizado. Es esencial que los estudiantes se mantengan activos en su aprendizaje usando herramientas digitales, lo que necesita una guía ética y enfoques educativos.

En conclusión, Grammarly y Paperpal tienen potencial para cambiar la escritura académica, ya que la IA sigue mejorando. Los futuros avances en el procesamiento del lenguaje natural pueden hacer que sea más igualitario para los hablantes no nativos de inglés, permitiendo más personalización, precisión y facilidad

de acceso. La comunidad académica puede hacer un ambiente más inclusivo y justo al usar estas herramientas de manera responsable.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.

1. Abu Qub'a, A., Abu Guba, M. N., & Fareh, S. (2024). Exploring the use of grammarly in assessing English academic writing. *Heliyon*, 10(15). <https://doi.org/10.1016/j.heliyon.2024.e34893>
2. Alharbi, W. (2023). AI in the foreign language classroom: A pedagogical overview of automated writing assistance tools. *Education Research International*, 2023(1), 4253331.
3. Cheriguene, A., Tayeb, K., & Kerrache, C. A. (2020). Writing for Journal Publications: A Case Study of Eight Computer Scientists in Algeria. *Arab World English Journal (AWEJ) Special Issue on ChatGPT*, 6(July), 102-113. <https://doi.org/10.24093/awej/call6.7>
4. Flora, F. (2020). Focused Corrective Feedback and Negotiation of Meaning: Students' Written Language Accuracy and Their Perception. *International Journal of Language & Linguistic*, 7(2), 96-105. <https://doi.org/10.30845/ijll.v7n2p11>
5. Fontenelle-Tereshchuk, D. (2024). Academic writing and ChatGPT: Students transitioning into college in the shadow of the COVID-19 pandemic. *Discover Education*, 3(1), 6. <https://doi.org/10.1007/s44217-023-00076-5>
6. Giglio, A. D., & Costa, M. U. P. d. (2023). The use of artificial intelligence to improve the scientific writing of non-native english speakers. *Revista da Associacao Medica Brasileira*, 69(9), e20230560. <https://doi.org/10.1590/1806-9282.20230560>
7. Hohti, R., & Truman, S. E. (2021). Anglocentrism in the Academy: On Linguistic Privilege, Mastery and Hoito. *Reconceptualizing Educational Research Methodology*, 12(2). <https://doi.org/10.7577/term.4675>
8. Koutsantoni, D. (2005). Greek cultural characteristics and academic writing. *Journal of Modern Greek Studies*, 23(1), 97-138. <https://doi.org/10.1353/mgs.2005.0007>

9. Li, K., Zhang, J., & Zhang, L. (2021). Optimal Software Feature-Limited Freemium Model Design: A New Consumer Learning Theoretical Framework. *Mathematics*, 9(9), 944. <https://www.mdpi.com/2227-7390/9/9/944>
10. Marino Fages, D. (2020). Write better, publish better. *Scientometrics*, 122(3), 1671-1681. <https://doi.org/10.1007/s11192-019-03332-4>
11. Mohammad Amiqul, F., & Bambang Yudi, C. (2021). EFL students' perception on the use of Grammarly and teacher feedback. *JEES (Journal of English Educators Society)*, 6(1). <https://doi.org/10.21070/jees.v6i1.849>
12. Nguyen, A., Yvonne, H., Belle, D., & and Huang, X. (2024). Human-AI collaboration patterns in AI-assisted academic writing. *Studies in Higher Education*, 49(5), 847-864. <https://doi.org/10.1080/03075079.2024.2323593>
13. Ou, G. (2021). Automatic Correction Service System for English Composition based on Big Data. *Journal of Physics: Conference Series*, 1852(4), 042013. <https://doi.org/10.1088/1742-6596/1852/4/042013>
14. Paltridge, B. (2020). Writing for Academic Journals in the Digital Era. *RELC Journal*, 51(1), 147-157. <https://doi.org/10.1177/0033688219890359>
15. Perdana, I., Manullang, S. O., & Masri, F. A. (2021). Effectiveness of online Grammarly application in improving academic writing: review of experts experience. *International journal of social sciences*, 4(1), 122-130. <https://doi.org/10.31295/ijss.v4n1.1444>
16. Politzer-Ahles, S., Girolamo, T., & Ghali, S. (2020). Preliminary evidence of linguistic bias in academic reviewing. *Journal of English for Academic Purposes*, 47, 100895. <https://doi.org/10.1016/j.jeap.2020.100895>

17. Radensky, M., Weld, D. S., Chang, J. C., Siangliulue, P., & Bragg, J. (2024). Let's Get to the Point: LLM-Supported Planning, Drafting, and Revising of Research-Paper Blog Posts. arXiv (Cornell University), July, 1-25. <https://doi.org/10.48550/arxiv.2406.10370>
18. Ramírez-Castañeda, V. (2020). Disadvantages in preparing and publishing scientific papers caused by the dominance of the English language in science: The case of Colombian researchers in biological sciences. PLoS ONE, 15(9), e0238372. <https://doi.org/10.1371/journal.pone.0238372>
19. Saberi, D., Lee, J., & James Webster, J. (2020, December). Automatic Assistance for Academic Word Usage. In D. Scott, N. Bel, & C. Zong, Proceedings of the 28th International Conference on Computational Linguistics Barcelona, Spain (Online).
20. Spector, S. (2024, January 3, 2024). Grammarly Review 2024 – Don't Buy Without Reading This! 501 Words. <https://501words.net/grammarly-review-free-vs-premium/>
21. Topping, K. J., Gehringer, E., Khosravi, H., Gudipati, S., Jadhav, K., & Susarla, S. (2025). Enhancing peer assessment with artificial intelligence. International Journal of Educational Technology in Higher Education, 22(1), 3. <https://doi.org/10.1186/s41239-024-00501-1>
22. Wang, X., & Zhong, W. (2022). Research and Implementation of English Grammar Check and Error Correction Based on Deep Learning. Scientific Programming, 2022(1), 4082082. <https://doi.org/10.1155/2022/4082082>
23. Yakhontova, T. (2020). English Writing of Non-Anglophone Researchers. J Korean Med Sci, 35(26). <https://doi.org/10.3346/jkms.2020.35.e216>
24. Yue, X., Ding, Q., & Feng, Y. (2020). Pragmatic failure in cross-cultural communication of Chinese students: An investigation in a Guangxi Normal University. Scholars International Journal of Linguistics and Literature, 3(2), 35-44. <https://doi.org/10.36348/sijll.2020.v03i02.001>
25. Zimba, O., & Gasparyan, A. Y. (2021). Plagiarism detection and prevention: a primer for researchers [journal article]. Rheumatology, 59(3), 132-137. <https://doi.org/10.5114/reum.2021.105974>

DATOS DE LOS AUTORES.

- 1. Jorge Luis García Alcaraz.** Doctor en Ciencias de la Ingeniería Industrial, Departamento de Ingeniería Industrial y Manufactura, Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, Profesor Investigador. Ciudad Juárez, México. Correo electrónico: jorge.garcia@uacj.mx ORCID: 0000-0002-7092-6963.
- 2. Cely Celene Ronquillo Chávez.** Profesora-Investigadora, Departamento de Ciencias Sociales, Universidad Autónoma de Ciudad Juárez. Correo electrónico: cronquil@uacj.mx ORCID: 0000-0002-7902-4544
- 3. Pedro García Alcaraz.** Doctor en Educación, Tecnológico Nacional de México/IT Colima. Correo electrónico: pedrogarcia148@dgetaycm.sems.gob.mx ORCID: 0000-0003-0341-4463

RECIBIDO: 7 de mayo del 2025.

APROBADO: 11 de junio del 2025.